

詳しくはパナソニックホームページで panasonic.jp/p3

New

省スペースで使える
ポータブル DVD MULTI ドライブ



あなたの「したい!」を
快適サポートする
パナソニックの周辺機器

New

SDメモリーカード用
アダプターセット



New

新機能満載!
MotionDV STUDIO 4.6J新登場



詳しくはパナソニックホームページで: panasonic.jp/p3

P³ | Panasonic
Peripheral
Products

本カタログ掲載商品の価格には、消費税、配送・設備調整費、使用済み商品の引き取り費等は含まれておりません。

録る

大容量、高画質、高速記録を実現した商品たちです

DVD MULTI Drive	p6
CD-R/RW	p7
Digital Photo Pocket	p8
SuperDisk	p8
Scanner	p10

残す

大容量データの保存に欠かせない
メディアストレージです

DVD-RAM Disc	p6
DVD-R Disc	p6
PD Cartridge	p6

観る

映画やビデオ作品を高画質でご覧ください

DVD-ROM	p7
コンパクトでスリム持ち運びに便利なスグレモノです	
CD-ROM	p8

飛ばす
継ぐインターネット、LANなど快適な通信環境を
つくるための必需品です

TA	p9
Wireless Station	p9
Wireless 3D Mouse	p9
Modem	p9
USB Reader Writer	p11
Card Adapter/PC Card	p11

創る

より簡単に、より便利に作品の質の向上を
サポートします

BGM Generator	p9
Software	p12

聴く

ホームシアター、ゲームなどの
臨場感や迫力をアップします

Speaker	p13
---------	-----

守る

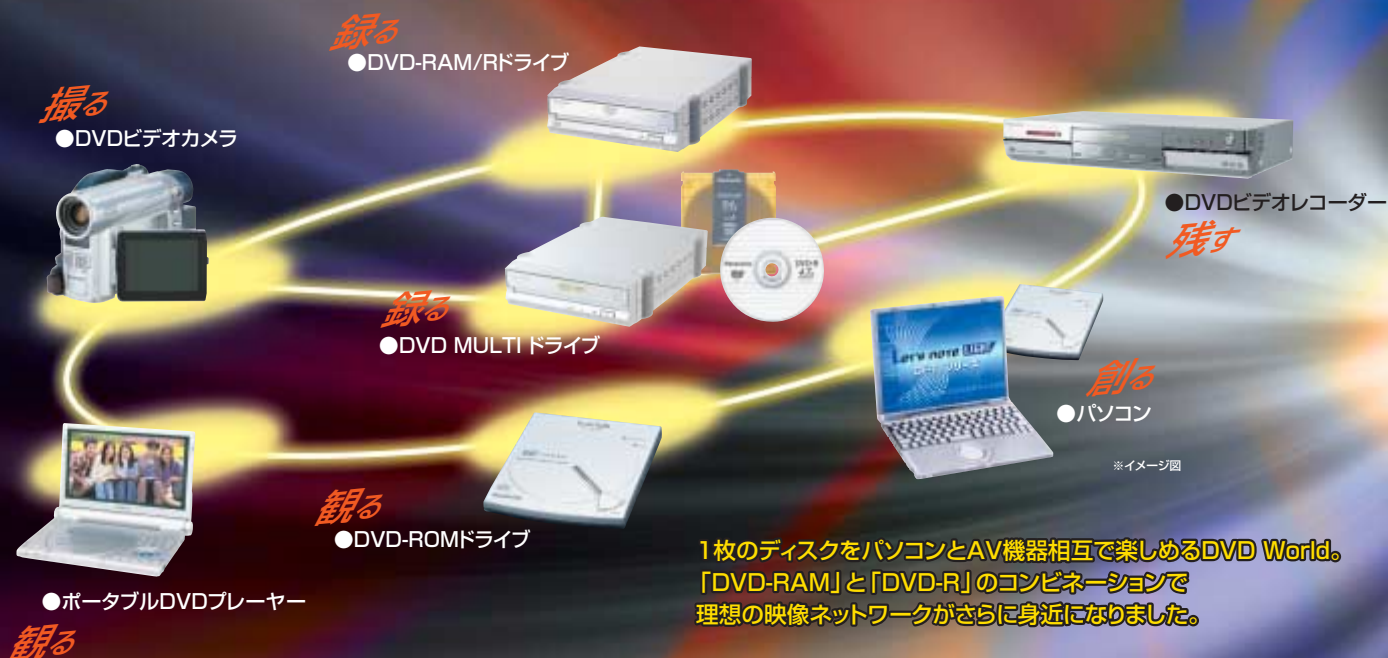
不意の停電から機器を守ります

UPS	p14
-----	-----

PCライフの名脇役、P³の周辺機器であなたの「したい!」をお選びください。

AV&PCネットワークを実現する

DVD World

映像をパソコンで編集してAV機器で楽しむ。
DVD-RAM&DVD-R*なら可能。

新商品案内 New FACE

ポータブルDVD MULTIドライブ「LF-P567C」

- ◆使いたい時に接続してすぐ使える、省スペース&コンパクト設計
- ◆DVDビデオレコーダーで録画した映像も簡単に編集できる

ノートパソコンでも手軽に使い、持ち運びに便利な小型・軽量のコンパクトタイプのDVD MULTIドライブが実現しました。記録ディスク対応として、DVDフォーラムが規格化したDVD-RAM・DVD-R (for General)・DVD-RW (Ver.1.1)の全記録型のDVDフォーマットへの記録に加え、CD-R・CD-RWへの記録にも対応した複合型ドライブです。

詳しくは6ページをご覧ください



LF-P567C

オープン価格

企画ポイント

DVDビデオレコーダーの低価格化、高性能化に伴い、記録型DVDに対するニーズが高まっています。それにお応えるため、手軽で持ち運びに便利なポータブル、あらゆるDVDフォーマットに対応し、DVDだけでなくCD-R/RWにも1台で使える複合型ドライブを開発しました。

DV動画編集ソフト「MotionDV STUDIO 4.6J」

- ◆デジタルビデオカメラで撮影した動画を簡単編集
- ◆DVDレコーダーにも記録保存ができる4種類のファイル形式対応

MotionDV STUDIO 4.6Jは、パソコンを使用して映像の取り込みから編集、保存までのノンリニア編集ができるソフトです。映像や音声の取り込みは、さまざまなフォーマットのファイルが入力可能(映像:DV、AVI、MPEG1、MPEG2、WMV、ASF/音声:WAVE、MP3、WMA)で、用途に合ったファイル形式で保存できます。

詳しくは12ページをご覧ください



企画ポイント

デジタルビデオカメラの普及に伴い、撮影映像を編集してコミュニケーションへの活用、映像作品の作成、DVDへの保存など編集ニーズが高まっています。それにお応えし、多彩な編集機能と簡単操作機能を備えた、ノンリニア動画編集ソフトを開発しました。

VW-DMDVS4

本体希望小売価格12,800円(税別)

対応OS

WIN XP	Windows®XP 対応
WIN 2000	Windows®2000 対応
WIN NT4	Windows®NT 4.0 対応

WIN ME	Windows®Me 対応
WIN 98SE	Windows®98 SE 対応
WIN 98	Windows®98 対応

WIN 95	Windows®95 対応
WIN 3.1	Windows®3.1 対応
OS 2	IBM OS/2 対応

MAC	Macintosh OS 対応
WIN CE3	Windows®CE 3.0 対応
WIN CE2	Windows®CE 2.11 対応

対応機種

DOS V	DOS/V 対応
NEC 98	NEC98 対応
NEC98 NX	NEC98NX 対応

MAC	Macintosh 対応
-----	--------------

対応インターフェース

SCSI 2	SCSI 2 対応
SCSI 3	SCSI 3 対応
ATAPI	ATAPI 対応

CARD BUS	CARD BUS 対応
IEEE 1394	IEEE1394 対応
PCMCIA	PCMCIA 対応

USB 1	USB1.0/1.1 対応
USB 2	USB2.0 対応

●詳細情報については
P3サポートセンター Tel: 03-5821-3180
P3ホームページ panasonic.jp/p3 にお問い合わせください。

機種による各OS対応の最新ドライバーは、P3のホームページでご用意しております。
www.pcc.panasonic.co.jp/p3/products/dl_all.html

次世代記録メディアが広げる

SD World

映像・音楽などの異なるフォーマットのデジタルコンテンツが多彩に楽しめる。



AV機器、パソコン、モバイル機器、通信機器から家電製品まで、SDメモリーカードはますますその応用範囲を広げています。

日本語・英語活字カラーOCRソフト 「読取革命Ver.7」

スキャナーからはもちろん、
デジタルカメラからの画像認識もパワーアップ！
ここまで進化したパナソニックの画像、活字の「読み取り技術」

昨年11月に発売された日本語・英語活字カラーOCRソフト「読取革命Ver.7」。
これまでの「読革シリーズ」から一段と機能性、操作性をアップしました。
本特集では、飛躍的に高まった認識精度を中心にをご紹介します。
簡単で正確にできる電子化をぜひご体験ください。



使い方がいろいろ、目的に合わせた電子化ができます

新聞・雑誌の
スクラップに

名刺の管理に

料理レシピの
整理に

古くなった
本の保存に

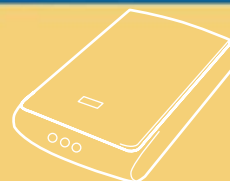
参考文献や技術論文の
データベース化に

スキャナーで取り込んだ画像から…

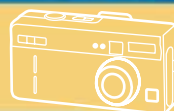
歌詞カードの
テキスト化に

時刻表の
テキスト化に

PowerPointでの
企画書・報告書作成に



デジタルカメラから…



インターネットからの画面キャプチャーから…

各種レポート作成に

インターネットからの
収集資料の整理に

イベント・展示会場での
看板・パネル・スクリーンからの
資料収集に

英文の翻訳用
ドキュメントの作成に

教科書からの
問題集作成に

さまざまな専用ファイルに変換できます

Word

一太郎

Excel

HTML

XML

Acrobat

Power
Point

ユーザーの皆様から多くの「よかった!」をいただきました

「ユーザーアンケート」より

他メーカーのソフトと比べて
認識精度がケタ違いに良いのでビックリ。

使いやすくていいです!一括変換できるのは最高です!

古い文章をワープロ文章に
変換するのに助かっています。

Excelを読ませると、他社メーカーよりも良好!

一太郎に罫線まで認識できる点を高く評価します。

文字認識の誤りの補完が非常にしやすい。

表が読み取れるのがよい。

「読取革命Ver.7」ならではの機能も充実

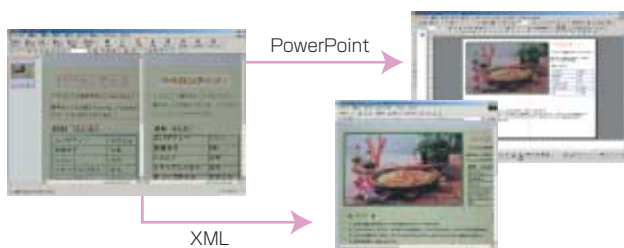
●取り込んだ画面をそのまま再現

「カラーOCR技術」の採用で、背景がカラーやグラデーションでも高精度に認識します。また「バックグラウンド・リカバリー技術」で、背景画像・文字色も原稿とほぼ同じ状態に再現できます。



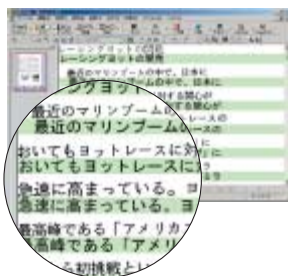
●PowerPoint、XMLへのコンバートが可能に

PPTファイルへの変換で、認識結果をそのままプレゼン資料に活用できます。XMLファイルへの変換も可能で、より多彩なWebサイト作成に活かせます。



●ハイパーチェッカーで認識結果を手軽にチェック

画像のすぐ下に認識結果が表示され、目線の動きを最小限におさえ、簡単に誤読のチェックができるようになりました。ほかにも、文字ひとつを修正すると、その文字に類似したほかの文字の誤読も修正できる「一括修正機能」や「候補文字修正機能」などを兼ね備えています。



開発者からひと言

松下システムソリューションズ株式会社
ソフトウェア総括 開発グループ 開発第2チーム チームリーダー **上村裕二郎**



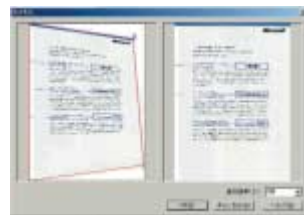
認識精度の高さをぜひご体験ください

平成元年、私は入社してすぐに九州松下電器の開発研究所に配属されました。OCR (optical character reader) の研究が始まったのが、ちょうどそのころです。最初はDTP (desktop publishing) / パソコンを利用する印刷システム)の研究が主でした。OCRに関しても、当時はまだパソコンの精度も低い時代だったので、まずはスキャナーの中にOCRのハードを組み込んだ複合端末を作ろう、というところからスタートしました。いまではスキャナーもデジカメもかなり普及し、ユーザーのニーズも高まっています。

今回発売した「読取革命Ver.7」の特長は、なんといっても読み取り精度の高さ。現在我が社を含めて、各社「文字認識率95%前後」で競っています。読取革命は98%。ここでよく考えてみると、例えば100文字の活字を変換した場合、95%の認識率だと5文字は修正する確率になり、98%の2文字修正とくらべると、その手間と時間の差は大きいということです。これが1,000文字になればもっと大変になります。そのほかにも今回のVer.7では新機能をたくさん搭載しています。ぜひご体験ください。

●デジカメで斜めに撮影した画像の補正機能も充実

看板やパネルなどを斜めに撮影したような台形にひずんだ画像も、「長方形化機能」によって原稿どおりに修正でき、的確にテキスト化できます。



開発者からひと言

松下システムソリューションズ株式会社
ソフトウェア総括 開発グループ 開発第2チーム

片渕智徳



お客様の高いご支持をいただいております

「読取革命Ver.7」独自の特長のひとつは、文字の背景にある色やグラデーションも高精度に再現できることです。例えばポスターをデジカメで撮影し、そのキャッチフレーズなどを取り込みたい場合、ほかのソフトですとテキストのみの認識になりますが、読取革命では微妙な背景色とともに取り込むことができます。また、野線もしっかり認識しますので、Excelでの書類作成や企画書、報告書なども現物に忠実に作成できるのが魅力ですね。

おかげさまで、本商品をお使いのユーザーの方々から「修正頻度が低くなった」「異なるフォントサイズでも精度よく認識できた」といった認識精度へのご意見や、「操作性の高さに満足している」といったお褒めの言葉をたくさんいただいております。このように、文字や画像の認識精度の高さについては広範囲のユーザーのご支持をいただいております。さらにOEM (original equipment manufacturing / 他社のブランド名で部品や完成品を供給する委託生産) の分野でかなりのお問い合わせもあります。

●画面キャプチャー入力でディスプレイ上の画像の取り込みもOK

画面のどの部分でもキャプチャーし、入力画像として取り込むことができます。

●英語、日本語文字認識エンジンの認識精度がさらにアップ

世界中で高い評価を受けている米国ABBYY社製の英語文字認識エンジンを搭載。また、業界最多※1の38分野、約61万語の専門用語辞書を搭載した日本語文字認識エンジンで認識精度がさらに向上し、専門書や論文などの認識に威力を発揮します。

※1：2002年10月1日現在 (当社調べ)

●アップグレード版、乗り換え版も同時発売で汎用性も広がる

当社従来品 (品名: 読取革命Ver1.0 / Ver.2.0 / Ver.3.0 / 2000 / 2001 / 2002) をお使いの方向けにアップグレード版 (品番: PTS-RPV0080)、またイー・アイ・ソフト株式会社「読んde!!ココ」シリーズ (with 名刺OCR、Power OCR Suite含む)、「読んde!!ココ」スキャナーバンドル版及び、メディアドライブ株式会社「e.Typist」シリーズ (バイリンガル、プラスファイリング、インターナショナルを含む)、「e.Typist」スキャナーバンドル版をお使いの方向けに乗り換え版 (品番: PTS-RPC0080) も揃っています。



今ならおトク! 「読取革命Ver.7」試して得するキャンペーン 実施中

キャンペーン期間
2003年3月3日 (月) ~ 4月25日 (金)

Present 1

「読取革命Ver.7・体験版」をお試しいただき、アンケートにお答えいただいた方先着1,000名様にステキなオリジナルグッズをプレゼント!

Present 2

「読取革命Ver.7」をお買い上げいただいた方には、キャンペーン期間中デジタカメラ「LUMIX」をプレゼント!

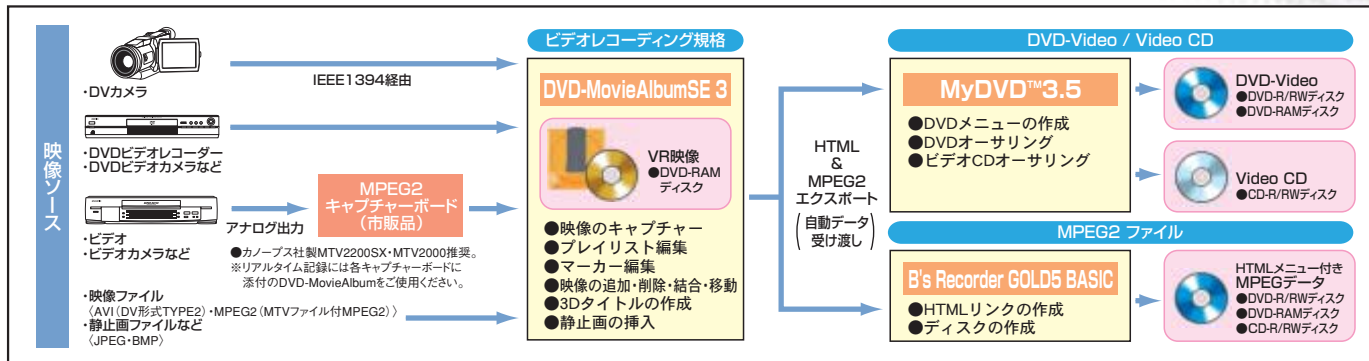
詳しくはP3ホームページ <http://panasonic.jp/p3/> をご覧ください。

DVD MULTI ドライブ活用ガイド

映像記録・編集の面白さがぐんと広がりました!!

DVD-RAM、DVD-R、DVD-RWにCD-R/RWも加わって
これまでにない多彩で快適なディスク記録ができるようになった!

DVD-RAMを核にすれば、ソフトウェアの連携で DVD-VideoやMPEGファイルなどの作成が簡単にできます



付属ソフトとの連携機能で活用用途がさらに広がります

MPEG2キャプチャーボードとの組み合わせでリアルタイム映像が DVD-RAMディスク※に記録できる!

パソコンにMPEG2キャプチャーボードを組み合
せれば、リアルタイムのDVD録画が可能になります。
パソコンをDVDビデオレコーダーとして高画質録
画が楽しめます。

MPEG2キャプチャーボード

TVチューナーユニット

カノーブス社製
MTV2200SX・MTV2000シリーズ推奨

DVDビデオレコーダーでDVD-RAMに録画した映像※が パソコンで編集できる!

DVDレコーダーで録画した映像を簡単にパ
ソコンで編集可能。大量の映像編集や、シーンご
とのタイトル作成もでき、マウスとキーボードを
使って快適編集が楽しめます。

DVD-MovieAlbumSE 3

デジタルビデオカメラで撮影したDV映像が DVDディスクで残せる!

撮り溜めた思い出のDV映像も編集・記録が可能
です。MyDVD3.5/MyDVD4※とDVD-Movie
AlbumSE 3との優れたソフト連携機能で、編集
したDVD-RAMの映像が、手軽にDVDオーサリング
ソフトで活用できるようになりました。

MyDVD™3.5/MyDVD™4※

※ LF-P567Cのみ

用途に適したメディアを選んで データが自由に活用できる!

HDD感覚で使えるDVD-RAMなら、データの
保存も簡単。さらにDVD-R/RW、CD-R/RW
を使用すれば、大容量バックアップから配布用ディ
スクの作成まで多機能に使いこなせます。

B's Recorder GOLD5 BASIC

高性能なDVD-ROMドライブとして 多彩なソフトが再生できる!

高画質なDVDソフトやビデオCDが再生でき、多彩
なエンターテインメントも楽しめます。

WinDVD™4

オリジナルサウンドデータで 音楽CDが作れる!

お持ちの音楽CDやMP3サウンドなどから、お
気に入りの音楽だけをチョイスしてオリジナル
CDが作成できます。

B's Recorder GOLD5 BASIC

＜商品使用上のご注意＞あなたが記録した映像や音声、またその他のデータは、個人として楽しむなどのほかは著作権法上、権利者に無断で使用できません。

※上記のイメージで使われているDVD-RAMディスクは、すべてUDF2.0フォーマットのもの。

●ビデオレコーディング規格で記録されたDVD-RAMディスクは、4.7GB DVD-RAMディスクとビデオレコーディング規格の再生に対応したDVDプレーヤー、DVD-RAMドライブ、DVD-ROMドライブなどで再生が可能です。ただし、著作権保護されたDVD-RAMディスクは再生できません。
●DVD-Video規格で記録されたDVD-R (for General)またはDVD-RW (Ver.1.1)ディスクは、それぞれに対応したDVDドライブまたは、DVDプレーヤーで再生が可能です。ただし、ディスクドライブ・記録方式等の状況によっては、記録・再生性能を保證できない場合があります。●両面9.4GB DVD-RAMディスクは、4.7GB/面ごとの記録・再生、両面5.2GB DVD-RAMディスクは、2.6GB/面ごとの記録・再生、両面2.8GB DVD-RAMディスクは、1.4GB/面ごとの記録・再生が可能です。同時に両面の記録・再生はできません。●片面2.6GBおよび両面5.2GBのDVD-RAMディスクは、ビデオレコーディング規格での記録はできません。●画面はハメコミ合成です。●ディスクのラベル面は、EPSON社製カリアー・プリンタPM870でプリンタブルDVD-Rディスクに印刷したイメージ画像です。



New ポータブルDVD MULTI ドライブ (DVD-RAM・DVD-R・DVD-RW・CD-R・CD-RW)

省スペースで使える薄型・軽量・コンパクト設計 DVDもCDもこれ1台で記録・再生OK



LF-P567C 外付型

オープン価格★

USB2.0



- 使いたい時に接続してすぐ使える。省スペース&コンパクト設計
- DVD-RAM※2・DVD-R (for General) ※3・DVD-RW (Ver.1.1) ※4とCD-R・CD-RWの記録・再生に対応
- DVDビデオレコーダーで録画した映像も簡単に編集可能

DVD-MovieAlbumSE 3

DVD-RAMディスクで映像を記録・編集。さらにMyDVDとの連携で、編集した映像から簡単にDVD-Videoを作成できます。

MyDVD 4

取り込んだ映像から、簡単にDVD-VideoやVideo CDを作成できます。

B's Recorder GOLD5 BASIC

CD・DVDへのデータの書き込みや音楽CDの作成などができます。また、HDDのバックアップ機能を使うと、オリジナルDVDリカバリーディスクを作成できます。※5

主な仕様

インターフェース/コネクター	USB2.0/USB1.1 準拠 ※1
シークタイム ※6	180ms (DVD-RAM)、130ms (DVD-ROM、CD-ROM)
連続データ転送速度	書き込み: DVD-RAM ※2、DVD-R ※3/2倍速 DVD-RW ※4/1倍速 CD-R/最大16倍速 CD-RW/8倍速 読み込み: DVD-ROM/最大8倍速 CD-ROM/最大24倍速
電 源	AC100V (付属ACアダプター使用)
消費電力	約12W/本体電源スイッチ「切」時: 約1W
外形寸法/本体質量	130 (幅) × 17 (高さ) × 154 (奥行) mm (突起部除く) / 約315g
添付ソフト	DVD-MovieAlbumSE 3、MyDVD 4、WinDVD 4、FileSafe、 B'sRecorder GOLD5 BASIC ※5、B'sCLIP5、起動ディスク作成ツール

New 4.7GB DVD-Rディスク for General

配布用途に適したDVD-Rディスク

4.7GB



LM-RF47L オープン価格★

<4月下旬発売予定>

●記憶容量:4.7GB (片面)

DVD MULTI ドライブ (DVD-RAM・DVD-R・DVD-RW・CD-R・CD-RW)

DVD、CDの記録・再生がこれ1台でOK! 映像も音楽もPCデータも、幅広い用途に対応



LF-D560JD 外付型

オープン価格★

USB2.0



- DVD-RAM・DVD-R※3 (for General)・DVD-RW (Ver.1.1) ※4・CD-R・CD-RWの記録・再生に対応。
- 映像キャプチャーからDVDオーサリングまで簡単に行えるアプリケーションソフトを付属。
- ライティングソフト・バケットライトソフト・DVD再生ソフト・バックアップソフトなどを付属。

<簡単接続&480Mbpsの高速データ転送のUSB2.0インターフェース採用>

主な仕様	
インターフェース/コネクター	USB2.0/USB1.1 準拠 ※1、4ピン (1個)
シークタイム ※6	120ms (DVD-RAM)、110ms (DVD-ROM、CD-ROM)
連続データ転送速度	書き込み: DVD-RAM、DVD-R ※3/最大2倍速 DVD-RW ※4/1倍速 CD-R/最大12倍速 CD-RW/最大8倍速 読み込み: DVD-ROM/最大12倍速 CD-ROM/最大32倍速
電 源	AC100、50/60Hz (付属ACアダプター使用)
消費電力	約13W/本体電源スイッチ「切」の時: 約1W
外形寸法/本体質量	168 (幅) × 50 (高さ) × 246.5 (奥行) mm (突起部除く) / 約1.7kg
添付ソフト	DVD-MovieAlbumSE 3、MyDVD3.5、WinDVD4、FileSafe、 B'sRecorder GOLD5 BASIC ※5、B'sCLIP5

※1: USBハブ経由での接続は動作保証していません。DVD-R、DVD-RWへの記録、8倍速以上のCD-R、CD-RWへの記録、DVD-Videoの再生は、USB2.0接続でご使用ください。USB1.1で使用する場合、DVD-Videoの再生は画像や音声が目切れることがあります。また、インターフェースの特性上、書き込み・書き換え、および読み込み速度はCD-R/RWで最大4倍速以下、DVD-R/RW/RAMで等倍速以下となります。

※2: LF-P567CではカートリッジタイプのDVD-RAMディスク (Type2・Type4) は、カートリッジから取り出してご使用ください。また、DVD-RAMディスク (片面2.6GB/両面5.2GB) への記録はできません。

※3: DVD-R (for Authoring (3.9GB/4.7GB)) 用のディスクへの記録はできません。DVD-R (for Authoring) ディスクの再生については、ディスクアットワンス記録したものにのみ対応します。4倍速対応DVD-Rディスクは、2倍速記録に対応します。

※4: DVD-RWへの記録に対応しているのはVer.1.1です。Ver.1.0への記録は対応していません。 ※5: リカバリー機能はLF-P567Cのみです。パソコンによってはリカバリーできない場合があります。

※6: 自社測定ソフトの値。

注: 添付ソフトの対応OSについては、P2のホームページでご確認ください。

サーバーOSには対応していません。

<取り付けも簡単な内蔵型・ATAPIインターフェース採用>

主な仕様	
インターフェース/コネクター	ATA/ATAPI-6、フラットケーブルタイプ40ピン
シークタイム ※6	120ms (DVD-RAM)、110ms (DVD-ROM、CD-ROM)
連続データ転送速度	書き込み: DVD-RAM、DVD-R ※3/最大2倍速 DVD-RW ※4/1倍速 CD-R/最大12倍速 CD-RW/最大8倍速 読み込み: DVD-ROM/最大12倍速 CD-ROM/最大32倍速
電 源	+5V (許容差=5%)、+12V (許容差=10%)
消費電力	約10W
外形寸法/本体質量	146 (幅) × 41.3 (高さ) × 196 (奥行) mm (突起部除く) / 約1.1kg
添付ソフト	DVD-MovieAlbumSE 3、MyDVD3.5、WinDVD4、FileSafe、 B'sRecorder GOLD5 BASIC ※5、B'sCLIP5

4.7GB DVD-Rディスク for General

LM-RF47 オープン価格★

●記憶容量:4.7GB (片面)

LM-RF47S5

オープン価格★

5枚

カラパック

LM-RF47W5

オープン価格★

5枚

プリンタブルパック

LM-RF47W10

オープン価格★

10枚

プリンタブルパック

LM-RS47W25

オープン価格★

25枚

プリンタブルパック

PDカートリッジ

LM-R650J (1枚)

オープン価格★

●記憶容量:650MB (片面)

650MB

4.7/9.4GB DVD-RAMディスク

LM-HB94

オープン価格★

●TYPE 4 (ディスク取り出し可能)

●記憶容量:9.4GB (両面)

LM-HB94P3

オープン価格★

●TYPE 4 (ディスク取り出し可能)

2.6/5.2GB DVD-RAMディスク

LM-DA52J

オープン価格★

●TYPE 1 (ディスク取り出し不可)

●記憶容量:5.2GB (両面)

※ 両面9.4GB DVD-RAMディスクは片面4.7GBごとの記録・再生、両面5.2GB DVD-RAMディスクは片面2.6GBごとの記録・再生が可能。同時に両面の記録・再生はできません。

LM-HB47

オープン価格★

●TYPE 2 (ディスク取り出し可能)

●記憶容量:4.7GB (片面)

LM-HC47

オープン価格★

●カートリッジなし

●記憶容量:4.7GB (片面)

LM-DA26J

オープン価格★

●TYPE 1 (ディスク取り出し不可)

●記憶容量:2.6GB (片面)

LM-DA26J-3

オープン価格★

4.7GB お徳用パック

3枚

カラパック

LM-HB47S3

オープン価格★

●TYPE 2 (ディスク取り出し可能)

LM-HC47S5

希望小売価格 5,000円

●カートリッジなし

★オープン価格商品の価格は販売店にお問い合わせください。☆印の商品は在庫切れの場合があります。

4.7GB DVD-RAM & DVD-Rドライブ

デジタル映像の記録、編集やDVD-Videoディスクが作成できるDVD-RAM/Rドライブ



LF-D340JD☆ 外付型

オープン価格★



IEEE
1394



LF-D321JD☆ 内蔵型

オープン価格★



ATAPI

- 片面4.7GB、両面9.4GBの大容量DVD-RAM記録・再生と片面4.7GBのDVD-R※1 (for General) の記録・再生。
- DVDビデオ録画規格記録編集ソフトやDVD再生ソフト、DVD-Video作成ソフト、DV動画取り込み編集ソフトを付属。

<接続が簡単な外付型・IEEE 1394インターフェース採用>

主な仕様	
インターフェース/コネクタ	IEEE 1394 (IEEE 1394a 準拠)、6ピン (2個)
シークタイム ※2	75ms (DVD-RAM)、65ms (DVD-ROM、CD-ROM)
連続データ転送速度	書き込み: DVD-RAM/最大2倍速 DVD-R/1倍速 読み込み: DVD-ROM/最大6倍速 CD-ROM/最大24倍速
電 源	AC100、50/60Hz (付属ACアダプター使用)
消費電力	約9W/本体電源スイッチ「切」の時: 約1W
外形寸法/本体質量	168 (幅) × 50 (高さ) × 249 (奥行) mm (突起部除く) / 約1.7kg
添付ソフト	DVD-MovieAlbum (ver.2.6)、WinDVD3、FileSafe、MediaSafe、DVD Agent、DVDit! LE2.3、MotionDV STUDIO 3.0/3.1J LE ※3

※1: DVD-R (for Authoring <3.9GB/4.7GB>) 用のディスクへの記録はできません。DVD-R (for Authoring) ディスクの再生については、ディスクアットワンス記録したものにのみ対応します。 ※2: 自社測定ソフトの値。
※3: MotionDV STUDIOはWindows®2000に対応しておりません。
注: 添付ソフトの対応OSについては、Pのホームページでご確認ください。 [マルチCPU環境及びサーバーOSには対応していません。]

<取り付けも簡単な内蔵型・ATAPIインターフェース採用>

主な仕様	
インターフェース/コネクタ	ATA/ATAPI-5、フラットケーブルタイプ40ピン
シークタイム ※2	75ms (DVD-RAM)、65ms (DVD-ROM、CD-ROM)
連続データ転送速度	書き込み: DVD-RAM/最大2倍速 DVD-R/1倍速 読み込み: DVD-ROM/最大6倍速 CD-ROM/最大24倍速
電 源	+5V (許容差=5%)、+12V (許容差=10%)
消費電力	約7W
外形寸法/本体質量	146 (幅) × 41.3 (高さ) × 196 (奥行) mm (突起部除く) / 約1.1kg
添付ソフト	DVD-MovieAlbum (ver.2.6)、WinDVD3、FileSafe、MediaSafe、DVD Agent、DVDit! LE 2.3、MotionDV STUDIO 3.0/3.1J LE ※3

ポータブルCD-R/RWドライブ

USB2.0対応の高速転送
ポータブルで書き込み最大24倍速を実現

USB2.0



KXL-RW40AN

オープン価格★



- 書き込み最大24倍速 (CD-R)
- 書き換え10倍速 (CD-RW)。
- バッファアンダーランエラー防止機能「JustLink™」搭載。

主な仕様	
インターフェース ※1	USB2.0/USB1.1
対応メディア	CD-R: 74分/80分 CD-RW: 74分/80分
データ転送速度 ※2	読み込み: 最大24倍速 書き込み: 4倍速、8倍速、最大16倍速、最大24倍速 / 書き換え: 4倍速、8倍速、10倍速
電 源	AC100~240V、50/60Hz (付属ACアダプター使用)
消費電力 (AC100V時)	データ転送時: 約12W/本体電源スイッチ「切」時: 約1W
外形寸法	130 (幅) × 17.5 (高さ) × 157 (奥行) mm
本体質量	約300g

※1: USBハブ経由での接続は動作保証していません。USB 1.1インターフェースで接続した場合、インターフェースの特性上、書き込み、書き換え、読み込みは8倍速相当となります。
※2: データ転送速度はパソコンの性能に依存し、低下する場合があります。
USB2.0カードをご使用の場合は、カード付属の取扱説明書をよくお読みください。

ポータブルCD-R/RWドライブ

USBインターフェースで、
iMacやiBookに接続可能



KXL-RW11MN☆

本体希望小売価格

59,800円 (税別)



- 最大4倍速での書き換え/書き込みに対応。※2
- ライティングソフト、BHA社「B's Recorder GOLD for Macintosh」を標準添付。
簡単な操作でオリジナルCDの作成やバックアップなどを行うことができます。

主な仕様	
インターフェース ※3	USB 1.1
対応メディア	CD-R: 63分/74分 CD-RW: 74分
データ転送速度 ※2	読み込み: 最大6倍速 書き込み/書き換え ※4: 標準速、2倍速、4倍速
電 源	AC100~240V、50/60Hz (付属ACアダプター使用)
消費電力 (AC100V時)	データ転送時: 約7W / 本体電源スイッチOFFの時: 約1W
外形寸法	130 (幅) × 24.3 (高さ) × 164 (奥行) mm
本体質量	約350g

※1: Mac OSXには対応していません。 ※2: 書き込みおよび書き換え速度は、パソコン性能および書き込みソフトに依存します。 ※3: USBハブ経由での接続は動作保証していません。 ※4: HighSpeed CD-RWメディアには書き込みできません。

CD-Rメディア **LK-R74S-2** オープン価格★

CD-RおよびRWメディアは、それぞれの規格に対応したメディアをご使用ください。 ★オープン価格商品の価格は販売店にお問い合わせください。 ☆印の商品は在庫切れの場合があります。

ポータブルDVD-ROM & CD-R/RWドライブ

USB2.0インターフェース対応のマルチドライブ
DVD-RAM、DVD-R、DVD-RW、DVD-ROMの読み込み可能



KXL-CB20AN

オープン価格★



USB2.0

- 書き込み最大16倍速 (CD-R)、書き換え10倍速 (CD-RW)。
- バッファアンダーランエラー防止機能 (SmoothLink™) を搭載。

主な仕様	
インターフェース ※1	USB2.0/USB1.1
対応メディア ※2	DVD-ROM、DVD-RAM、DVD-R、DVD-RW (読み込みのみ) CD-R: 63分/74分/80分 CD-RW: 74分/80分
データ転送速度 ※3	読み込み: DVD-ROM/最大8倍速 CD-ROM/最大24倍速 DVD-RAM/最大2倍速 書き込み (CD-R): 4倍速、8倍速、最大16倍速 / 書き換え (CD-RW): 4倍速、10倍速
電 源	AC100~240V、50/60Hz (付属ACアダプター使用)
消費電力 (AC100V時)	データ転送時: 約10W/本体電源スイッチ「切」時: 約1W
外形寸法	130 (幅) × 18.5 (高さ) × 157 (奥行) mm
本体質量	約315g

※1: USBハブ経由での接続は動作保証していません。USB 1.1インターフェースで接続した場合、インターフェースの特性上、書き込み、書き換え、読み込みは8倍速相当となり、DVDビデオの再生は画像や音声は途切れることがあります。
※2: DVD-RAMはカートリッジから取り出し可能なメディアまたはカートリッジが無いメディアでUDFフォーマットのものに限ります。DVD-Rは4.7GB (for General/Authoring) および3.9GB、DVD-RWは4.7GBのVer1.1に対応したメディアで、一括書き込み (Disc at once) 方式で記録されたものにのみ対応しています。
※3: データ転送速度はパソコンの性能に依存し、低下する場合があります。
USB2.0カードをご使用の場合は、カード付属の取扱説明書をよくお読みください。

周辺機器をもっと知ろう!

Q&A

Q バッファアンダーランエラーって何?

A CD-RやCD-RWなどへのデータ書き込み時に、ほかのプログラムからの割り込みなどが原因でデータ転送が追いつかず、書き込みがストップしてしまうエラーのことです。KXL-RW40ANは「JustLink™」を、KXL-CB20ANは「SmoothLink™」を搭載しており、データの送り出しに途切れがあっても自動的に調整し、このバッファアンダーランエラーを回避して安定した書き込みが行えるようになりました。





スーパーディスクドライブ (FD32MB技術搭載)

従来の2HDフロッピーディスクに約22枚分の
記憶容量を実現 (32MB)LK-RF240UZ (ホワイト)
LK-RF240UZ-K (ブラック)

オープン価格★

オプション USB延長ケーブルキット LK-RAFE38M (各容量に
3,780円(税別))

- 従来の2HDフロッピーディスク (1.44MB) に、
32MBまで記録することができる大容量化技術FD32MB機能搭載。
- USBインターフェースからの電源供給が可能。●240MBスーパーディスクにも対応。※2

主な仕様

インターフェース ※3	USB1.1
シークタイム	95ms
記憶容量	【フォーマット時】 スーパーディスク：240MB/120MB ※2 2HD：32MB/1.44MB、2DD：720kB
電 源	DC5V (USBより供給)
消費電力	通常動作時：約2.5W
外形寸法	111 (幅) × 24.6 (高さ) × 142.8 (奥行) mm
本体質量	約310g

※1: 対応版ドライバーをP3のホームページにて公開中です。 ※2: 各容量に対応したスーパーディスクメディアが必要です。
※3: USB/HUB経由での接続は動作保証していません。

USB対応デジタルフォトポケット

ワンタッチでデジタルカメラなどの
メモリーカードのデータが保存可能

LK-RFH33UZ★ オープン価格★

- 画像データをリモコンを使ってテレビで見ることが可能。
- 従来の2HDフロッピーディスクが32MBの大容量記録
メディアとして使用できる「FD32MB」機能搭載。

主な仕様

インターフェース	USB1.1
シークタイム	65ms
記憶容量	【フォーマット時】 スーパーディスク：240MB/120MB ※2 2HD：32MB/1.44MB ※3、2DD：720kB ※4
電 源	AC100V (付属ACアダプター使用時)
消費電力	通常動作時：約9.0W
外形寸法	111 (幅) × 40 (高さ) × 167 (奥行) mm
本体質量	約500g

※1: 対応版ドライバー (β版) をP3のホームページにて公開中です。 ※2: 各容量に対応したスーパーディスクメディアが必要です。
※3: 1.44MBでの使用の場合、テレビ/パソコンモードでのみご利用いただけます。 ※4: パソコンモードでのみご利用いただけます。

ポータブルCD-ROMドライブ

Hot Plug対応のUSB採用で操作性が向上
USBケーブルから電源が供給可能

KXL-840AN★

オープン価格★

- パソコンの電源が入っていても抜き差し可能な
Hot Plug対応のUSBインターフェース採用。
- 付属のUSBケーブルから電源供給※2が可能。

主な仕様

インターフェース ※3	USB1.1
データ転送速度	ACアダプター使用時：最大6倍速 USB電源使用時：最大6倍速
電 源	PC本体 (付属のUSBケーブルより) ※2 AC100～240V、50/60Hz (付属ACアダプター使用)
消費電力	USBインターフェース：約2.5W ACアダプター (AC100V)：約5W
外形寸法	130 (幅) × 16.5 (高さ) × 157 (奥行) mm
本体質量	約240g

※1: 動作環境等の制限があります。詳細はP3のホームページでご確認ください。
※2: 一部のパソコンではご利用いただけない場合もあります。付属のACアダプターをご利用ください。
※3: USB/HUB経由での接続は動作保証していません。

ポータブルCD-ROMドライブ

PCカードスロットから電源供給
スリムでコンパクトなデザイン

KXL-830AN-S★

本体希望小売価格
27,800円(税別)

- PCカードスロット電源供給で最大16倍速の高速転送。
- マルチリード (CD-R、CD-RWメディア読み出し) 対応。

主な仕様

インターフェース	ATAPI (PCMCIA Type II 準拠)
データ転送速度	ACアダプター使用時：最大20倍速 PCカードスロット電源使用時：最大16倍速
電 源	PCカードスロット電源：DC5V AC100～240V、50/60Hz (ACアダプター使用) ※2
消費電力	PCカードスロット：約3.7W ACアダプター：約6W
外形寸法	130 (幅) × 16.5 (高さ) × 157 (奥行) mm
本体質量	約250g

※1: Windows®XPをお使いの方はP3ホームページより最新のドライバーをダウンロードしてください。
※2: ACアダプターは補修/パーツでお求めいただけます。(KX-WZ700ZZ)

オンラインユーザー登録すると・・・

同時に、あなた専用のパーソナルページ「まいぴー」で
パソコン・周辺機器をもっと楽しく便利にする
活用情報がゲットできます!会員になるとこんなにオトク!
こんなに便利!

- あなた専用のページをご用意
- ドライバーなどの最新情報を随時ご案内
- 各種アンケートプレゼントに応募可能
- 各種キャンペーン情報をご案内
- 会員だけのおトクな特典情報
- オリジナル・メールマガジン配信

登録無料!

さあ、いますぐアクセス!

www.mps.panasonic.co.jpパソコン周辺機器の最新情報や
お得なキャンペーン情報満載!!

P3のウェブサイトもぜひ活用ください

<http://panasonic.jp/p3/>

★オープン価格商品の価格は販売店にお問い合わせください。★印の商品は在庫切れの場合があります。



Bluetooth™ターミナルアダプタ

Bluetooth™※1方式 (Class1) 採用で見通し距離約100m※2のワイヤレス通信を可能にしたターミナルアダプタ

※3
WIN XP WIN 2000 WIN ME WIN 98SE

本体+USBアダプタセット

XJ-BTTA128S★

オープン価格★

- フラッシュROM搭載により、今後のバージョンアップに対応。
- 各種ネットワークサービスに対応。



増設用USBアダプタ
XJ-BTU01★※4
オープン価格★

主な仕様	
適用回線	INS ネット64 (2B+D)
Bch通信速度 (回線速度)	64kbps、128kbps
通信方式	Bluetooth™ Ver.1.1
最大通信速度 ※2 ※5	非対称型通信時: 約720kbps / 対称型通信時: 約430kbps
電 源	AC100V ±10%、50/60Hz (付属ACアダプター使用)
消費電力	最大約14W
外形寸法	本体: 約179.5(幅)×155(高さ)×68(奥行)mm (突起部含まず) USBアダプタ: 約71(幅)×90(高さ)×21(奥行)mm (突起部含まず)
本体質量	本体: 約750g USBアダプタ: 約80g

※1: Bluetoothは、その商標権者が所有しており、松下電器産業はライセンスに基づき使用しています。
 ※2: 周囲の電波環境、障害物、設置環境などにより異なります。
 ※3: Windows®XPは、P3のホームページより最新ドライバーをダウンロードしてください。
 ※4: 増設しても2台以上の同時通信はできません。
 ※5: 無線規格における速度であり、実効速度とは異なります。

ワイヤレス3Dマウス

障害物に強い電波方式を採用した小型タイプ

※ WIN XP WIN 2000 WIN ME WIN 98 USB

XJ-WM3SUC (アイボリー)
XJ-WM3SUS (シルバー)
XJ-WM3SUA (ライトブルー)
 オープン価格★

※ WIN XP WIN 2000 WIN ME WIN 98 WIN 95 WIN NT4

XJ-WM3SPC (アイボリー)
XJ-WM3SPS (シルバー)
XJ-WM3SPA (ライトブルー)
 オープン価格★



- 当社従来製品に比べ、マウス本体のサイズを小型化。
- マウス本体のカラータイプは、3色を用意。
- スクロール機能をはじめ、便利機能を搭載。



主な仕様		
	WM3SUシリーズ	WM3SPシリーズ
インターフェース	USB 1.1	PS/2
対応OS	Windows®XP/2000/Me/98	Windows®XP/2000/Me/98/95、WindowsNT®4.0
動作周波数/チャンネル数	311~317MHz (微弱方式) / 8チャンネル	
ボタン数	3 (スクロール機能付き)	
動作距離	1m以内 (使用環境によっては操作距離が短くなる場合があります)	
外形寸法	マウス本体: 62 (幅) × 38.5 (高さ) × 116 (奥行) mm レシーバーユニット: 56 (幅) × 26 (高さ) × 100 (奥行) mm	
本体質量	マウス本体: 98g (乾電池除く) レシーバーユニット: 120g	

※Windows®XPをお使いの方は、P3のホームページより最新デバイスドライバーをダウンロードしてください。

電波により電子機器や、ペースメーカーなどの医療機器へ影響を及ぼす恐れがあります。使用を禁止された場所ではご使用にならないください。

56,000bps FAX&DATAモデム

アナログモデムのスタンダードタイプ

WIN XP WIN 2000 WIN ME WIN 98 WIN 95 MAC MAC

TO-BXF56K

オープン価格★



- Rockwell K56flex™規格準拠により最高56,000bpsのデータ通信。*(ダウンロード時)
- ITU-T V.90への書き換えソフトを標準添付。
- 1台でWindows、Macintoshに対応。

主な仕様	
使用回線	アナログ公衆電話回線 (加入電話回線)
データ通信プロトコル	Rockwell K56flex™規格準拠、ITU-T V.90 (書き換え時)
FAX通信プロトコル	G3規格対応
インターフェース	RS-232C (IBMおよび互換機用、PC-98用、Macintosh用ケーブル付)
電 源	AC100V、50/60Hz (付属ACアダプター使用)
消費電力	6.6W以下
外形寸法	115 (幅) × 31 (高さ) × 158 (奥行) mm
本体質量	300g (ACアダプター含まず)

※通信速度は各通信規格で定められた理論上の最高速度であり、ご利用の電話回線の品質等、回線の接続環境により、低い通信速度で接続します。

ワイヤレスステーション

好きなお部屋で56Kワイヤレスデータ通信が実現
アナログ電話回線用 (V.90/K56flexモデム内蔵)

※1
WIN 2000 WIN ME WIN 98 WIN 95 WIN CE2 WIN CE3

VE-WS1★ オープン価格★



- TA経由でISDN回線に接続すれば64Kでのデータ通信が実現。
- 電話回線の工事や電話機コードの引き回しの必要もなく、ワイヤレスでアナログ最速の56Kデータ通信が可能。※1

VE-WS1

主な仕様	
適用回線	アナログ公衆電話回線 (加入電話回線) [TA経由でISDN回線使用可能]
データ通信プロトコル	PIAFS 64 K/32 K
無線通信速度 ※2	64K データ通信: 58.4 kbps、32K データ送信: 29.2 kbps
子機登録可能台数	最大4台 (コンパクトデータPHSのみ) ※3
電 源	AC100V、50Hz/60Hz
消費電力	最大通信時: 約4.5 W、待ち受け時: 約2 W
外形寸法	約92 (幅) × 約136 (高さ) × 約42 (奥行) mm (突起部を含まず)
質量	約180g (本体のみ)

※1: OSR2以降。
 ※2: 通信速度は各通信規格で定められた理論上の最高速度であり、ご利用の電話回線の品質等、回線の接続環境により、低い通信速度で接続します。 ※3: 2台以上の同時通信はできません。

ワイヤレス3Dマウス

360度高感度の電波方式でスムーズな操作性

※1 ※2 ※2
WIN XP WIN 2000 WIN ME WIN 98 USB

XJ-WM3DUC (アイボリー)
XJ-WM3DUD (アイボリー)
 オープン価格★

※1 ※2 ※2
WIN XP WIN 2000 WIN ME WIN 98 WIN 95 WIN NT4

TO-WM3D (アイボリー)
TO-WM3DN (ゴールド)
 オープン価格★



- ワイヤレスでマウス操作がスムーズ。すっきりした環境でマウス操作が可能。
- 障害物に強い電波方式と、さらに受信部にはロッドアンテナを採用し、受信感度が向上。



主な仕様		
	WM3DUシリーズ	WM3Dシリーズ
インターフェース	USB 1.1	PS/2
対応OS	Windows®XP/2000/Me/98	Windows®XP/2000/Me/98/95、WindowsNT®4.0
動作周波数/チャンネル数	311~317MHz (電波申請不要) / 8チャンネル	
ボタン数	3 (スクロール機能付き)	
動作距離	1m以内 (使用環境によっては操作距離が短くなる場合があります)	
外形寸法	マウス本体: 63 (幅) × 40 (高さ) × 118 (奥行) mm レシーバーユニット: 56 (幅) × 26 (高さ) × 100 (奥行) mm	
本体質量	マウス本体: 105g (乾電池除く) レシーバーユニット: 120g	

※1: Windows®XPをお使いの方は、P3のホームページより最新デバイスドライバーをダウンロードしてください。
 ※2: Windows®2000は、P3のホームページよりWindows®2000対応ドライバーVer.3.1.7を、Windows®Meは、対応ドライバーVer.3.1.5をダウンロードし、インストールの必要があります。

BGMジェネレーター

映像にマッチしたBGMが簡単に作成可能
ビデオクリエーター待望のBGM作成ツール

WIN XP WIN 2000 WIN ME WIN 98 WIN 98SE DOS V NEC98 NX USB

SY-VM1

本体希望小売価格 **79,800円 (税別)**



- BGMを付けたい映像の長さ、映像の雰囲気合った音楽ジャンル (リズム) などを指定するだけで、時間内にピッタリおさるオリジナルBGMが簡単に作成可能。
- 強力な音楽データベースの搭載により192,000種類以上の著作権フリーBGMが作成可能※1。コンテンツポラリからトラディショナルまで幅広い音楽ジャンルをカバー。

主な仕様	
インターフェース ※2	USB 1.1
オーディオ/MIDI入出力端子	PHONES、LINE OUT、AUX IN、MIDI OUT、MIDI IN
電 源	DC12V (付属ACアダプター使用)
消費電力	12.5W
外形寸法	180 (幅) × 68 (高さ) × 230 (奥行) mm
本体質量	795g

※1: 著作権フリーのBGMは「演奏時間を指定してソング作成機能」と「リアルタイムソング作成機能」で作成したBGMです。
 ※2: USB/ハブ経由の接続については、動作保証いたしかねます。

詳しくはURLをご参照ください。 <http://panasonic.jp/support/mi/faq/vm1/intro.html>

★オープン価格商品の価格は販売店にお問い合わせください。 ☆印の商品は在庫切れの場合があります。



高速カールスキャナー

コンパクトながら高速読み取りを実現



KV-S2025CN

本体希望小売価格
198,000円(税別)



- 光学解像度600dpiを実現。
- 約300万枚のスキャンングに対応した高耐久性。

主な仕様

インターフェース ※1	SCSI-Ⅲ、シールド型50ピン/高密度(メス・ピンタイプ)
読み取り方式	シートフィード
読み取り速度 ※2	カラー 片面:9ページ/分、両面:16ページ/分(A4縦/150dpi時) JPEG使用 白黒 片面:22ページ/分、両面:40ページ/分(A4縦/200dpi時)
原稿トレイ容量	最大120枚(64g/m ² 新紙)
原稿読み取りサイズ	名刺サイズ~A4、リーガル縦
読み取り解像度	100~600dpi(光学600dpi)
消費電力	約36W(省電力モード時:5W以下)
本体外形寸法/本体質量	343(幅)×269(高さ)×487(奥行)mm/約8.7kg

※1: 接続の際はパソコン側にSCSIボードとSCSI接続ケーブルが必要です。
※2: 実際の読み取りスピードは、使用するパソコン・アプリケーション・読み取り条件により大きく変わります。

高速ドキュメントスキャナー

一度のスキャンでカラーとモノクロを同時出力可能な
MultiStream™※1機能を搭載



KV-SS905CN

本体希望小売価格
3,500,000円(税別)



- 自動明るさ調整機能標準搭載。
- RTIV(キャプチャソフト)同梱。
- フルカラー原稿を両面220頁/分(A4縦置150dpi時)※2で高速読み取り。
- モノクロ2値読み取り時のドロップアウトカラーとして 赤・青・緑・なしを指定可能。

主な仕様

インターフェース	SCSI-Ⅲ、ハーフピッチ68ピン(メス・ピンタイプ)
読み取り方式	シートフィード(カーブ・ストレート)
読み取り速度	カラー 片面:116枚/分、両面:220ページ/分(A4/150dpi時) 白黒 片面:96枚/分、両面:174ページ/分(A4/200dpi時)
原稿トレイ容量/原稿サイズ	最大1,000枚(64g/m ² 紙)/名刺サイズ~A3相当
読み取り解像度	カラー/100~400dpi 白黒/100~600dpi(光学400dpi) MultiStream™/白黒:300dpi、カラー:150dpi
消費電力	約300W(省電力モード時:12W以下)
本体外形寸法/本体質量	627(幅)×415(高さ)×546(奥行)mm/約52kg

※1: MultiStream™は米国Pixel Translations(a division of ActionPoint Inc.)の商標です。
※2: 読み取りに使用するソフトやPCの性能など、様々な条件により上下する場合があります。

高速カールスキャナー

A4カラー両面原稿を解像度150dpiで最大32ページ/分の
高速読み取りを実現したコンパクトスキャナー



KV-S2045CN

本体希望小売価格
450,000円(税別)



- 光学解像度600dpiを実現。
- 約300万枚のスキャンングに対応した高耐久性。
- プリンタ(オプション)が装置可能。

主な仕様

インターフェース ※1	SCSI-Ⅲ、シールド型50ピン/高密度(メス・ピンタイプ)
読み取り方式	シートフィード
読み取り速度 ※2	カラー 片面:18ページ/分、両面:32ページ/分(A4縦/150dpi時) JPEG使用 白黒 片面:41ページ/分、両面:72ページ/分(A4縦/200dpi時)
原稿トレイ容量	最大120枚(64g/m ² 新紙)
原稿読み取りサイズ	名刺サイズ~A4、リーガル縦
読み取り解像度	100~600dpi(光学600dpi)
消費電力	約50W(省電力モード時:6W以下)
本体外形寸法/本体質量	343(幅)×239(高さ)×487(奥行)mm/約9.1kg

※1: 接続の際はパソコン側にSCSIボードとSCSI接続ケーブルが必要です。
※2: 実際の読み取りスピードは、使用するパソコン・アプリケーション・読み取り条件により大きく変わります。

高速ドキュメントスキャナー

自動明るさ調整機能で文字や絵をはっきり読み込み



KV-S2065WN

本体希望小売価格
1,000,000円(税別)



- 自動明るさ調整機能を搭載。
- 原稿領域自動切り出し機能搭載。
- RTIV(キャプチャソフト)同梱。

主な仕様

インターフェース	SCSI-Ⅲ、ハーフピッチ50ピン(メス・ピンタイプ)
読み取り方式	シートフィード(カーブ・ストレート)
読み取り速度	片面:60枚/分、両面:112ページ/分
原稿トレイ容量/原稿サイズ	最大300枚(64g/m ² 紙)/名刺サイズ~A3相当
読み取り解像度/消費電力	100~600dpi(光学400dpi)/約98W(省電力モード時:10W以下)
本体外形寸法/本体質量	495(幅)×246(高さ)×575(奥行)mm/約19kg

高速ドキュメントスキャナー

自動明るさ調整機能で文字や絵をはっきり読み込み



KV-S6055WN

本体希望小売価格 950,000円(税別)



KV-S6050WN

本体希望小売価格 800,000円(税別)

主な仕様

インターフェース	SCSI-Ⅲ、ハーフピッチ50ピン(メス・ピンタイプ)
読み取り方式	シートフィード(カーブ、フラットベッド)
読み取り速度	片面:53枚/分、両面:90ページ/分(KV-S6055WNのみ)
原稿トレイ容量/原稿サイズ	最大200枚(64g/m ² 紙)/A6~A3相当
読み取り解像度/消費電力	100~600dpi(光学400dpi)/約135W(省電力モード時:10W以下)
本体外形寸法/本体質量	464(幅)×296(高さ)×717(奥行)mm/約30kg



★オープン価格商品の価格は販売店にお問い合わせください。

PCカードアダプター (SDメモリーカード用)

デジタル音楽コンテンツをパソコンでSDメモリーカードに書き込み、書き換えする際に必要なノートPC用アダプター



BN-SDAAP3 オープン価格★

- SDメモリーカードとマルチメディアカードの両方に対応。
- SDメモリーカードの特長である4ビットデータ幅でのフル転送が可能。
- 当社製SDオーディオプレーヤーでSDカードを使用するのに便利。※



※商品写真のメディアは別売

主な仕様

ホストインターフェース	PC Card スタンダード、ATA Specification
対応OS	Windows®XP/2000/Me/98/95、Mac OS8.5～9.2/X v10.1.2～v10.2
サポートメディア	SDメモリーカード/マルチメディアカード
動作電圧	DC5V (PCカードスロットより供給)
外形寸法	54 (幅) × 85.6 (高さ) × 5 (厚み) mm
本体質量	約30g

※SDオーディオを使用される場合は、別途SD-Jukeboxをお買いください。SD-Jukeboxへの対応は、Windows®98とWindows®MeおよびWindows®2000、Windows®XPに限ります。
Windows®2000およびWindows®XPをお使いの方は、P3ホームページよりドライバをダウンロードしてください。

■SD I/Oには対応しておりません。

PCカードアダプター

スマートメディア用PCカードアダプター

BN-FDAEP3

オープン価格★

スピード
30%UP (当社比)



※商品写真のメディアは別売

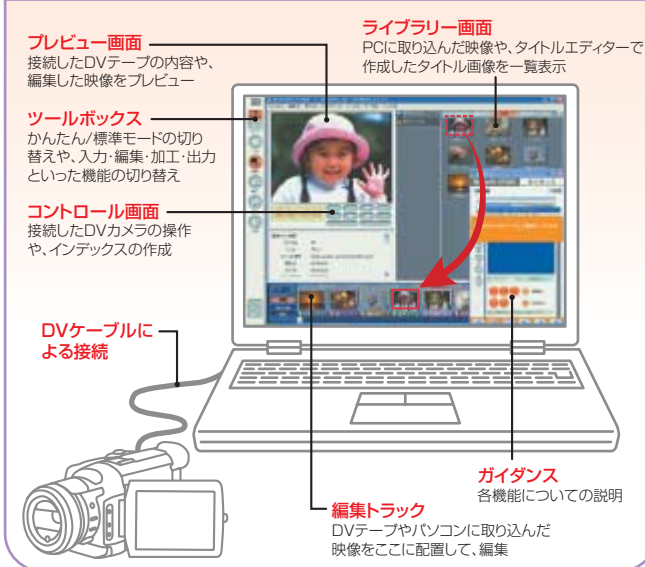


- PCカードアダプターに挿入するだけでPCカードとして使用可能。
- PCカードスロットに挿入するだけでWindows標準のドライバでカードの利用が可能。
- デジタルカメラの画像やAudio Playerの音楽データも簡単に処理。

主な仕様

ホストインターフェース	PC Card ATA
サポートメディア	SmartMedia
動作確認済の容量	DC3.3V/2MB～128MB DC5V/2MB、4MB
動作電圧	DC5V (PCカードスロットより供給)
本体外形寸法	54 (幅) × 85.6 (高さ) × 5 (厚み) mm

ビギナーでもプロ顔負けのDV動画編集が楽しめる!



New DV動画編集ソフト「MotionDV STUDIO 4.6J」

映像の取り込みから、編集保存までの
ノンリニア編集ができるソフト
簡単操作機能がより充実して新登場



VW-DMDVS4

本体希望小売価格 12,800円 (税別)

- ノンリニア編集が簡単にできる初心者モード、機能別ガイドランス、ツールボックス機能を搭載。
- 3Dタイトルや3Dアニメなど多彩な編集機能とCG素材集付き。



主な仕様

インターフェース	i.LINK 端子 (IEEE 1394/DV) ※1
動作環境	プリインストール※2されたWindows®XP、Windows®2000 (SP3以降)、Windows®98 Second Edition、Windows®Me
CPU	Intel PentiumIII プロセッサ 700MHz以上、AMD Athlon 1GHz以上
ハードディスク	UltraDMA-33以上、130MB以上の空き容量 (コンパクトインストール時) 320MB以上の空き容量 (標準インストール) 約4分のデータで1GB (映像取り込みに必要なハードディスク容量)
搭載メモリー	256MB以上

※1: i.LINKはIEEE 1394-1995仕様およびその拡張仕様です。
※2: Windows®98 Second Edition、Windows®Meが最初からパソコンにインストールされている状態。
注: 上記の条件を満たしていても、一部でご使用できないパソコンがあります。

日本語・英語活字カラーOCRソフト「読取革命Ver.7」

多彩な画像処理機能を搭載
カラー画像の認識精度を向上



PTS-RPN0080 [製品版]

本体希望小売価格 19,800円 (税別)

PTS-RPV0080 [アップグレード版]

本体希望小売価格 8,500円 (税別)

PTS-RPC0080 [乗り換え版]

本体希望小売価格 9,800円 (税別)

- 修正効率を重視した編集機能「ハイパーチェッカー」の採用。

主な仕様

対応機器	スキャナー: TWAIN対応機種 デジタルカメラ直接入力: DCF対応デジタルカメラ ※1
認識精度	99.8%以上 (当社評価文書の場合)
単語辞書	日本語: 134,510語 (ユーザー登録可) 専門用語辞書: 615,867語 英語: 約75,000語
入力原稿サイズ	最大A3 (400dpiまで) ※2
ハードディスク	80MB以上の空き容量 (CD-ROMドライブが必須)
対応パソコン	CPU Pentium相当以上

※1 Design rule Camera File Systemの略。日本電子工業振興協会の規格。
※2 A4サイズの場合は600dpiまで。

英日翻訳ソフト「翻訳革命」

もっと身近に、もっと効率的に
英語を使いこなす



KNS-MPN0010

本体希望小売価格
14,800円 (税別)

- 指定時間、指定ホームページに自動アクセスするインターネット予約読み込み機能を搭載。
- 1,080字/秒※1の認識が出来る高速英語活字OCRソフトを一体化したテキスト翻訳機能。

主な仕様

基本辞書	約7万語
ユーザー辞書	30,000語まで登録可能
インターネット	環境設定: プロキシサーバーとポート番号を自動設定
オンライン/オフライン	翻訳設定: 英文/訳文、英文、訳文の3表示モード
CPU	i486 (インテル社製) 相当以上
メモリー	16MB以上 (32MB以上を推奨)
ハードディスク	21MB以上の空き容量 (別途スワップ30MBが必要)
対応ブラウザ※2	Internet Explorer Ver.3.X/4.0、Netscape Navigator™ Ver.2.X/Ver.3.X/4.0

※1: 当社評価文書の場合、150MHz/Pentium®、メモリー32MBでの測定値です。
※2: 対応ブラウザに関する詳しい情報はP3ホームページをご覧ください。

ファイル管理ソフト「検索革命」

文書・画像・動画・音声
ファイルなどを
キーワードで高速検索



KNS-FPN0010

本体希望小売価格
29,800円 (税別)

- WordやExcelなどで作成された文書はもちろん、スキャナーから読み込んだ画像、文書のデータを思いついた単語で検索できる高速全文検索機能を搭載。

主な仕様

登録可能データ	ドラッグ&ドロップ
検索方法	スキャナー入力 高速全文検索 (フリーキーワード) 文書名検索、文書コード検索、日付検索
専用ビューア	編集: 色反転、画像回転 保存: TIFF (G4、非圧縮)、BMP、PCX、DCX、JPEG (JFIF) のみ MAPI対応のメールソフト直接起動/メール送信可能 読取革命Ver.3.0/2000/2001/2002/Ver.7 直接起動可能※

※2002とVer.7直接起動に関しては、別途差分ファイルが必要です。

★オープン価格商品の価格は販売店にお問い合わせください。☆印の商品は在庫切れの場合があります。



スピーカーシステム

チタン振動板を使った新開発小型スピーカーユニットを採用。可聴帯域を超える30kHz再生を実現

EAB-MPC301-K[☆] (メタリックブラック) -S[☆] (メタリックシルバー) (2台1組)

本体希望小売価格 6,000円(税別)

●63(幅)X125(高さ)X83(奥行)mm

EAB-MPC301-K
(メタリックブラック)EAB-MPC301-S
(メタリックシルバー)

主な仕様

再生方式	バスレフ方式(パラポラポート [®])
実用最大出力(JEITA)	総合5W(2.5W+2.5W)
入力インピーダンス	10kΩ
再生帯域	90Hz~30kHz(-16dB)
スピーカーユニット	フルレンジ30mm丸型(チタン振動板)
電 源	AC100V、50/60Hz(付属ACアダプター使用/DC10V、1.5A)
本体質量	約230g(右)/約180g(左)

スピーカーシステム

クラスTデジタルアンプの採用で小型・ハイパワーを実現
薄型ボディで高音質のパワフルサウンド再生EAB-MPC51[☆] (2台1組)

本体希望小売価格 12,500円(税別)

●100(幅)X162(高さ)X87(奥行)mm



主な仕様

再生方式	バスレフ方式(ツインエアロハンマー [®])
実用最大出力(JEITA)	総合20W(10W+10W)
入力インピーダンス	20kΩ
再生帯域	55Hz~20kHz(-16dB)
スピーカーユニット	フルレンジ50mm丸型(防磁型)
電 源	AC100V、50/60Hz(付属ACアダプター使用/DC12V、1.5A)
本体質量	約600g(右)/約540g(左)

スピーカーシステム

フルデジタル再生、「DVDオーディオ」の
広帯域再生にも対応のUSBスピーカーEAB-MPC57USB[☆] (2台1組)

本体希望小売価格 19,800円(税別)

●92(幅)X250(高さ)X209(奥行)mm



主な仕様

再生方式	バスレフ方式(エアロハンマー [®])
実用最大出力(JEITA)	総合15W(7.5W+7.5W)
入力インピーダンス	20kΩ
再生帯域	40Hz~35kHz
スピーカーユニット	高音36mm丸型・中低音80mm丸型(防磁型)
電 源	AC100V、50/60Hz(付属ACアダプター使用/DC12V)
本体質量	約1,500g(右)/約1,300g(左)

スピーカーシステム

スタイリッシュなメタリックカラー

EAB-MPC33-P[☆] (メタリックピンク) -G[☆] (メタリックグリーン) -H[☆] (メタリックグレー) (2台1組)

オープン価格★

EAB-MPC33-P
(メタリックピンク)EAB-MPC33-G
(メタリックグリーン)EAB-MPC33-H
(メタリックグレー)

●50(幅)X148(高さ)X127(奥行)mm

小型・軽量、コンパクト設計

EAB-MPC33[☆] (2台1組)

オープン価格★

●50(幅)X148(高さ)X127(奥行)mm



主な仕様

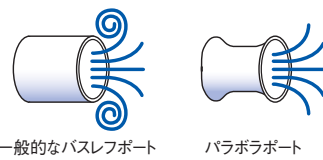
再生方式	バスレフ方式
実用最大出力(JEITA)	総合3W(1.5W+1.5W)
入力インピーダンス	20kΩ
再生帯域	130Hz~20kHz
スピーカーユニット	70×40mm楕円形(防磁型)
電 源	AC100V、50/60Hz(付属ACアダプター使用/DC9V)
本体質量	約340g(右)/約320g(左)

モバイルにとって“小”は必須条件…
でも音質にこだわりたいあなたに

マルチメディアパワースピーカーシステム

EAB-MPC301-K(メタリックブラック)-S(メタリックシルバー)

高さ12.5cmの小型タイプ。でも振動板にチタンを採用した新開発の小型ユニット採用で、音質はほかのスピーカーにひけを取りません。ポート内の空気の流れをスムーズにする新形状のパラポラポートを採用することにより、クリアな重低音再生を実現。



一般的なバスレフポート

パラポラポート

★オープン価格商品の価格は販売店にお問い合わせください。☆印の商品は在庫切れの場合があります。

UPS

小型・軽量・省スペースUPS

DE-U102SP1A 1.0kVA/600W 自動シャットダウン

オープン価格★



- 縦置き・横置きが可能で、設置の自由度が向上。
- バッテリー・ファン交換が簡単。
- Windows対応自動シャットダウンソフト同梱。

主な仕様

給電方式	常時商用給電
交流入力	100V±15V
交流出力	1.0kVA/600W
蓄電池	長寿命制御弁式（シール）鉛蓄電池
バックアップ時間 ※	約5分間
外形寸法	330（幅）×80（高さ）×395（奥行）mm（突起物除く）
本体質量（蓄電池含む）	約12kg

メンテナンスバイパスユニット搭載 19インチラックマウント対応UPS

DE-U102RM1A 1.0kVA/600W 自動シャットダウン

オープン価格★



- UPS本体部分を前面から取り出せるので、メンテナンス（バッテリー・ファン交換）が簡単。
- 19インチラックに設置可能で、高さをとらない2U（88mm）の薄型設計。
- Windows対応自動シャットダウンソフト同梱。

主な仕様

給電方式	常時商用給電
交流入力	100V±15V
交流出力	1.0kVA/600W
蓄電池	長寿命制御弁式（シール）鉛蓄電池
バックアップ時間 ※	約5分間
外形寸法	435（幅）×88（高さ）×460（奥行）mm（突起物除く）
本体質量（蓄電池含む）	約21kg

UPS

不意の停電でも電源をバックアップ リーズナブルな価格のパーソナルタイプ

DE-U501ZP1A 500VA/300W 自動シャットダウン

本体希望小売価格 26,800円（税別）



DE-U501ZP2A 500VA/300W 自動シャットダウン

本体希望小売価格 29,800円（税別）



- UPSの状態を3つのランプとブザーでお知らせ。
- 体積で約30%、質量で約15%（当社従来品比）の小型・軽量化を実現。
- Windows対応自動シャットダウンソフト同梱。<DE-U501ZP2A>

主な仕様

給電方式	常時商用給電
交流入力	100V±10V/700VA以下
交流出力	500VA/300W（バックアップ運転時、矩形波出力）
出力コンセント	3P×2個
蓄電池	長寿命制御弁式（シール）鉛蓄電池 LC-P127R2J1×1個
バックアップ時間 ※	約3.5分間
外形寸法	96（幅）×137（高さ）×256（奥行）mm
本体質量（蓄電池含む）	約3.5kg

パワーユーザー向け、業務用タイプ

DE-U801RS1A 800VA/480W 自動シャットダウン

本体希望小売価格 79,800円（税別）



- 電池劣化警報装置付き、内蔵電池に寿命がくればブザーでお知らせ。
- Windows対応自動シャットダウンソフト同梱。

主な仕様

給電方式	AVR機能付常時商用給電
交流入力	100V±10V/1kVA以下
交流出力	800VA/480W（バックアップ運転時、矩形波出力）
出力コンセント	3P×4個
蓄電池	長寿命制御弁式（シール）鉛蓄電池 LC-P127R2J1×2個
バックアップ時間 ※	約5分間
外形寸法	140（幅）×200（高さ）×430（奥行）mm
本体質量（蓄電池含む）	約14kg

DE-U102HD1 1.0kVA/700W 常時インバータ給電

本体希望小売価格 160,000円（税別）



- 常時インバータ給電方式により不安定な電源状況下で使用可能。
入力電圧範囲100V±30V。（70%以下の負荷時）
- Windows対応自動シャットダウンソフト同梱。

主な仕様

給電方式	常時インバータ給電
交流入力	100V（定格負荷時）+30V/-15V /1.02kVA以下
交流出力	1.0kVA/700W
出力コンセント	3P×4個
蓄電池	長寿命制御弁式（シール）鉛蓄電池 LC-P127R2J1×3個
バックアップ時間 ※	約6分間
外形寸法	140（幅）×242（高さ）×366（奥行）mm
本体質量（蓄電池含む）	約15kg

※バックアップ時間は周囲温度20℃、定格電力負荷時の初期特性を示しています。経年変化と共にバックアップ時間は短くなります。寿命年数経過時にはバックアップ時間は半分に以下になります。（負荷によって異なります）また、周囲温度によってもバックアップ時間は短くなります。

★オープン価格商品の価格は販売店にお問い合わせください。

DE-U102GXA 1.0kVA/600W 自動シャットダウン

本体希望小売価格 138,000円（税別）

DE-U142GXA 1.4kVA/840W 自動シャットダウン

本体希望小売価格 168,000円（税別）



- 電池劣化警報装置付き、内蔵電池に寿命がくればブザーでお知らせ。
- Windows対応自動シャットダウンソフト同梱。

主な仕様

	DE-U102GXA	DE-U142GXA
給電方式	AVR機能付常時商用給電	
交流入力	100V±10V/1.1kVA以下	100V±10V/1.5kVA以下
交流出力	1.0kVA/600W	1.4kVA/840W
出力コンセント	3P×4個	
蓄電池	長寿命制御弁式（シール）鉛蓄電池 LC-P127R2J1×4個	
バックアップ時間 ※	約7分間	約5分間
外形寸法	185（幅）×213（高さ）×450（奥行）mm	
本体質量（蓄電池含む）	約25kg	約26kg

コンピュータや周辺機器にとっての大敵は何といっても電源トラブル。事故・落雷などによる停電や電源電圧の低下がコンピュータに与える影響は大きいものです。このような電源上のトラブルが発生しても、常にコンピュータや周辺機器に電気を供給し、バックアップするものが無停電電源装置（UPS）なのです。

- レーザープリンタ、エアコン、コピー機などの起動時や動作時に流れる大電流により、頻繁に電圧変動が起きる場所でUPSをご使用になられる場合は、常時インバータ給電方式のUPS（DE-U102HD1等）でないと正常にバックアップできない場合があります。
- 本機種は（パソコン、ディスプレイ、ハードディスク専用）です。プリンタ、モデム、ACアダプタ（機器に付属の電源）、照明、トランスなどに使用しないでください（本装置が破損する恐れがあります）。
- 接続する機器（パソコン、ディスプレイなど）に矩形波が入力されても問題ないが、機器の販売元にご確認の上、ご購入ください。

<http://panasonic.jp/p3>

商品についてのご意見、ご質問は…

www.pcc.panasonic.co.jp/p3/faq/index.html

困ったこと、聞きたいことをあなたの言葉で入力すると、24時間体制でお答えする「助さん・拡さんセルフヘルプコーナー」です。

ユーザー登録はこのページから…

www.mps.panasonic.co.jp/

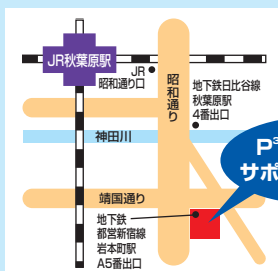
お客様専用のページ「マイ パナソニック スペース “まいぴー”」です。ここで登録すると、「あなただけ」の最新情報がゲットできます。

P³カスタマーサポート

TEL. 03-5821-3180

FAX. 03-5821-3140

FAX. 03-5821-3146

10:00～12:00、12:45～17:00
土、日、祝日は除く24時間FAX情報サービス
(ファクシミリに付属の電話機からご利用ください)地下鉄都営新宿線「岩本町駅」A5番出口
徒歩1分地下鉄日比谷線「秋葉原駅」4番出口
徒歩5分JR「秋葉原駅」昭和通り口
徒歩8分P³カスタマーサポートセンター〒101-0032
東京都千代田区岩本町3-2-4
東京建物岩本町ビル3F

商品担当事業部一覧

松下電器産業株式会社
パナソニックAVCネットワークス社
AVCインダストリー営業グループ〒571-8504 大阪府門真市松生町1-15
DVD MULTIドライブ
DVD-RAM & DVD-Rドライブ
DVD-RAMディスク、DVD-Rディスク
PDカートリッジ

AVCネットワーク事業グループ

〒571-8504 大阪府門真市松生町1-15
DV動画編集ソフトホームAV ビジネスユニット
ミュージックAV SBU〒571-8505 大阪府門真市松生町1-4
BGMジェネレーターパナソニックコミュニケーションズ株式会社
デバイスカンパニー〒685-0193
熊本県玉名郡菊水町高野1080ポータブルDVD-ROM&CD-R/RWドライブ
ポータブルCD-R/RWドライブ
ポータブルCD-ROMドライブ

デジタルイメージングカンパニー

〒841-0072 佐賀県鳥栖市村田町1471

高速カラーキャナー
高速ドキュメントスキャナー

テレコムカンパニー

〒224-8539
神奈川県横浜市都筑区佐江戸町600

ワイヤレスステーション

松下寿電子工業株式会社
ストレージプロダクツBU 営業グループ〒791-0395
愛媛県温泉郡川内町南方2131-1スーパーディスクドライブ
デジタルフォトポケット
カラーモバイルスキャナー

松下システムソリューションズ株式会社

〒812-0016
福岡県福岡市博多区博多駅南1-2-13
福岡パナソニックビル5Fファイル管理ソフト
英日翻訳ソフト
日本語・英語活字OCRソフト松下電子応用機器株式会社
通信機器課〒321-3231
栃木県宇都宮市清原工業団地23-9
56,000bps FAX&DATAモデム
Bluetoothターミナルアダプター
ワイヤレス3Dマウス松下電子部品株式会社
カスタムコンポーネンツカンパニー
スピーカビジネスユニット〒515-8555
三重県松阪市上川町2460-1
スピーカーシステム松下電池工業株式会社
二次電池社 蓄電池ビジネスユニット
システム電源グループ〒253-8567 神奈川県茅ヶ崎市本宿町11-66
UPS
コンパクトフラッシュ用PCカードアダプター
スマートメディア用PCカードアダプター
SDメモリーカード用PCカードアダプター
SDメモリーカード用USBリーダーライター
SDメモリーカード用コンパクトフラッシュアダプター

(2003年3月1日現在)

安全に関するご注意

●ご使用の際は、取扱説明書をよく
お読みのうえ、正しくお使いください。

水、湿気、湯気、ほこり、油煙等の多い場所に設置しないでください。火災、故障、感電などの原因となることがあります。表示された正しい電源、電圧でお使いください。

保証書に関するお願い

●商品には保証書を添付しております。ご購入の際は、必ず保証書をお受け取りのうえ、保存してください。なお、店名、ご購入日の記載のないものは無効となります。
・本カタログに掲載されている商品の補修用性能部品の保有期間は製造切後7年（一部6年）です。
・商品番号は品質管理上重要なものです。ご購入の際は商品本体に製造番号が表示されているか、また、保証書記載の製造番号と一致しているかお確かめください。

その他の付記事項

本カタログに掲載されている商品の対応機種につきましては、ご購入の際、必ず事前にご販売店またはP³カスタマーサポートセンターにご確認ください。本カタログに掲載されている商品は、2003年3月18日現在発売中、もしくは3月18日までに新商品発表されたものです。

●Macintoshはアップルコンピュータ社の商標です。●MMX及びi486、PentiumはIntel Corporationの商標または登録商標です。●IBM、Work pad、OS/2はIBM Corp.（米国）の商標です。●Microsoft、Windows、Windows XP、Windows Me、MS-DOSは米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。●Palm、Palm VXはPalm, Inc.またはその子会社の商標です。●本カタログに登場する商品名は、一般に各社の商標または登録商標です。●商品改良にともない、仕様、外観および規格は予告なく変更する場合があります。●本カタログの掲載商品の色調は印刷上商品現品と異なる場合があります。●JustLinkは株式会社リコーの商標です。●SmoothLinkは松下電器産業株式会社の商標です。

お問い合わせ先

P³カスタマーサポートセンターこのカタログの内容についてのお問い合わせは、下記販売店にご相談ください。または、P³サポートセンターにおたずねください。受付時間10:00～12:00、12:45～17:00
土、日、祝日は除く

TEL 03-5821-3180 FAX 03-5821-3140

●お問い合わせは…

松下電器産業株式会社
パナソニックマーケティング本部
PCDグループ〒101-0032
東京都千代田区岩本町3-2-4
東京建物岩本町ビル3Fこのカタログの記載内容は
2003年3月現在のものです。

PA-H1503-B ●この印刷物は再生紙を使用しています。

●製品の色は印刷物ですので実際の色と若干異なる場合があります。●製品の定格およびデザイン・イメージ図は改善等のため予告なく変更する場合があります。
●実際の製品には、ご使用上の注意を表示しているものがあります。●この印刷物は環境に配慮した植物性大豆油インキを使用しています。
●松下電器ホームページ <http://matsushita.co.jp> 松下電器の最新情報をインターネット上でご覧ください。

上手に使うって上手に節電